

SRAT RASA MULYA

(Suatu Tinjauan Filologis)



SKRIPSI

Diajukan untuk Melengkapi Persyaratan

Guna Mencapai Gelar Sarjana Sastra Program Studi Sastra Daerah

Fakultas Ilmu Budaya

Universitas Sebelas Maret

Disusun oleh:

Fitria Nur Aini

C0113024

FAKULTAS ILMU BUDAYA

UNIVERSITAS SEBELAS MARET

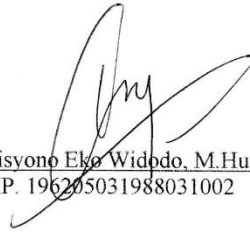
SURAKARTA

2017

SRAT RASA MULYA
(Suatu Tinjauan Filologis)

Disusun oleh
Fitria Nur Aini
C0113024

Telah disetujui oleh pembimbing
Pembimbing I



Drs. Sisyono Eko Widodo, M.Hum.
NIP. 196205031988031002

Pembimbing II



Drs. Waridi Hendrosaputro, M.Si.
NIP. 195510081981031001

Mengetahui,

Kepala Program Studi Sastra Daerah



UNIVERSITAS SEBELAS MARET
KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN
PROGRAM STUDI
SASTRA DAERAH

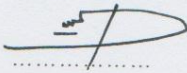
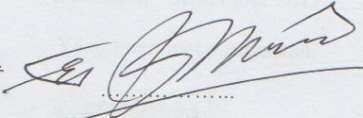
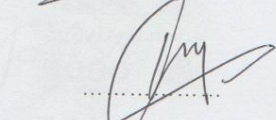
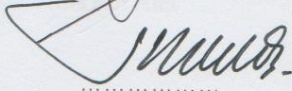
Dr. Supana, M.Hum.
NIP. 196405061989031001

SRAT RASA MULYA
(Suatu Tinjauan Filologis)

Disusun oleh

Fitria Nur Aini
C0113024

Telah disetujui oleh Tim Penguji Skripsi
Fakultas Ilmu Budaya
Pada Tanggal _____

Jabatan	Nama	Tanda Tangan
Ketua	<u>Dr. Supana, M.Hum.</u> NIP. 196405061989031001	
Sekretaris	<u>Dra. Endang Tri Winarni, M.Hum.</u> NIP. 195811011986012001	
Penguji I	<u>Drs. Sisyono Eko Widodo, M.Hum.</u> NIP. 196205031988031002	
Penguji II	<u>Drs. Waridi Hendrosaputro, M.Si.</u> NIP. 195510081981031001	

Dekan

Fakultas Ilmu Budaya

Universitas Sebelas Maret



Prof. Drs. Riyadi Santosa, M.Ed, Ph.D.
NIP. 196003281986011001

PERNYATAAN

Nama : Fitria Nur Aini
NIM : C0113024

Menyatakan dengan sesungguhnya bahwa skripsi yang berjudul *Srat Rasa Mulya (Suatu Tinjauan Filologis)* adalah benar-benar karya sendiri, bukan plagiat, dan tidak dibuatkan oleh orang lain. Hal-hal yang bukan karya saya dalam skripsi ini diberi tanda *citasi* (kutipan) dan ditunjukkan dalam daftar pustaka.

Apabila di kemudian hari pernyataan ini terbukti tidak benar, maka saya bersedia menerima sanksi akademik berupa pencabutan skripsi dan gelar yang diperoleh dari skripsi tersebut.

Surakarta, September 2017

Yang membuat pernyataan,



Fitria Nur Aini

MOTTO

“Sesuatu mungkin mendatangi mereka yang mau menunggu, namun hanya didapatkan oleh mereka yang bersemangat mengejarnya.” (Abraham Lincoln)

“Kebanyakan dari kita tidak mensyukuri apa yang sudah kita miliki, tetapi kita selalu menyesali apa yang belum kita capai.” (Schopenhauer)



PERSEMBAHAN

Skripsi ini penulis persembahkan teruntuk:

1. Ayah dan Ibu tercinta yang selalu membimbing dan mendoakanku.
2. Kakak dan adik yang selalu mendukungku.
3. Almamaterku



KATA PENGANTAR

Puji syukur *Alhamdulillah* penulis ucapkan kehadiran Allah SWT yang telah melimpah rahmat dan hidayahNya, sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi ini dengan lancar. Sholawat serta salam selalu tercurah kepada Nabi Muhammad SAW. Skripsi ini merupakan salah satu syarat untuk mencapai gelar sarjana sastra program studi Sastra Daerah di Fakultas Ilmu Budaya Universitas Sebelas Maret.

Dalam menyusun skripsi ini penulis banyak mendapat bimbingan dan saran-saran dari berbagai pihak terutama dari pembimbing skripsi sehingga penulis dapat menyelesaikannya. Untuk itu penulis mengucapkan terima kasih yang sebesar-besarnya kepada:

1. Dekan Fakultas Ilmu Budaya beserta staff dan Kepala Program Studi Sastra Daerah yang telah mengizinkan penulis mengakhiri studi dengan penyusunan skripsi ini.
2. Dr. Supana, M.Hum. selaku Kepala Program Studi Sastra Daerah Fakultas Ilmu Budaya Universitas Sebelas Maret yang dengan penuh kesabaran membimbing dan mendorong penulis untuk mengakhiri studi.
3. Kepala Museum Sonobudoyo Yogyakarta dan staff yang telah mengizinkan penulis melakukan penelitian.
4. Dra. Dyah Padmaningsih, M.Hum. selaku pembimbing akademik yang senantiasa memberi motivasi untuk tidak menyerah dalam menyelesaikan kuliah.

5. Drs. Sisyono Eko Widodo, M.Hum. selaku pembimbing pertama, dengan kesabaran dan kegigihan mengarahkan penulis hingga selesainya skripsi ini.
6. Drs. Waridi Hendrosaputro, M.Si. selaku pembimbing kedua, dengan penuh kesabaran mengarahkan dan memberi petunjuk yang sangat berguna bagi penulis hingga selesainya skripsi ini.
7. Bapak dan Ibu dosen yang telah banyak memberikan ilmu pengetahuan yang sangat berguna kepada penulis dalam menyelesaikan skripsi ini.
8. Teman-teman Sastra Daerah angkatan 2013 khususnya bidang filologi, yang tidak dapat penulis sebutkan satu-persatu, terima kasih telah memberi dorongan agar penulis dapat menyelesaikan studi.
9. Ardiyan Mariya Putra yang sudah memberi semangat dan memberi bantuan tanpa sedikit rasa pamrih.
10. Teman-teman KKN Desa Songbledek Kecamatan Paranggupito Kabupaten Wonogiri yang sudah memberi banyak dukungan dan motivasi.
11. Semua pihak yang telah membantu selesainya penyusunan skripsi ini. Semoga kebaikan dari semua pihak tersebut mendapat imbalan yang layak dari Tuhan Yang Maha Esa.

Penulis menyadari dalam penyusunan skripsi ini masih banyak kekeliruan dan kekurangan meskipun sudah diusahakan semaksimal mungkin. Oleh karena itu kritik dan saran yang bersifat membangun penulis terima dengan terbuka.

Surakarta, September 2017

Penulis

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL.....	i
HALAMAN PERSETUJUAN.....	ii
HALAMAN PENGESAHAN.....	iii
PERNYATAAN.....	iv
MOTTO	v
PERSEMBAHAN.....	vi
KATA PENGANTAR.....	vii
DAFTAR ISI.....	ix
DAFTAR TABEL	xii
DAFTAR SINGKATAN DAN LAMBANG	xiii
DAFTAR LAMPIRAN	xiv
DAFTAR GAMBAR	xv
ABSTRAK	xvii
<i>SARIPATHI</i>	xiii
<i>ABSTRACT</i>	xix
BAB I PENDAHULUAN.....	1
A. LatarBelakang.....	1
B. Batasan Masalah	15
C. Rumusan Masalah.....	16
D. Tujuan Penelitian	16
E. Manfaat Penelitian	16
1. Manfaat Teoretis	16
2. Manfaat Praktis	16

F. Kajian Teori	17
1. Pengertian Filologi	17
2. Objek Kajian Filologi.....	17
3. Langkah Kerja Filologi	19
a. Inventarisasi Naskah	19
b. Observasi Pendahuluan dan Deskripsi Naskah.....	20
c. Sinopsis	21
d. Transliterasi dan Transkripsi Naskah.....	21
e. Kritik Teks	22
f. Suntingan Teks dan Aparat Kritik.....	22
4. Pengertian Dongeng.....	23
5. Pengertian Moral.....	24
G. Metode Penelitian	25
1. Bentuk dan Jenis Penelitian	25
2. Sumber Data dan Data	26
3. Teknik Pengumpulan Data.....	26
4. Teknik Analisis Data.....	27
H. Sistematika Penulisan	27
BAB II ANALISIS DATA	29
A. Kajian Filologis	29
1. Deskripsi Naskah	29
2. Kritik Teks	35
3. Suntingan dan Aparat Kritik	64
4. Sinopsis	158

B. Ajaran Moral dalam SRM	173
BAB III PENUTUP	189
A. Simpulan	189
B. Saran	190
DAFTAR PUSTAKA	191
LAMPIRAN	193



DAFTAR TABEL

Tabel 1. Daftar Kekurangan Metrum Tembang	36
Tabel 2. Daftar Kelebihan Metrum Tembang	50
Tabel 3. Varian Lakuna	60
Tabel 4. Varian Hiperkorek.....	62
Tabel 5. Varian Kesalahan Penulis	64
Tabel 6. Varian Dittografi.....	64



DAFTAR SINGKATAN DAN LAMBANG

A. Singkatan

cm	: centi meter
dkk	: dan kawan-kawan
g	: gatra
Gb	: Gambar
Hlm	: Halaman
No.	: Nomor
p	: pada
P	: Pupuh
SAW	: Shallallahu ‘alaihi wassalam
SRM	: Srat Rasa Mulya
SWT	: Subhanu wata’ala
e	: dibaca “e” seperti dalam bahasa Indonesia “ejaan”
ê	: dibaca “ə” seperti dalam bahasa Indonesia “elang”
è	: dibaca “E” seperti dalam bahasa Indonesia “edisi”

B. Lambang

[angka]	: menunjukkan penomoran halaman naskah
#	: edisi teks berdasarkan pertimbangan kontekstual
*	: edisi teks berdasarkan pertimbangan linguistik
@	: edisi teks berdasarkan penyesuaian

DAFTAR LAMPIRAN

<i>SRM</i> Cover	193
<i>SRM</i> Halaman 1.....	194
<i>SRM</i> Halaman 2.....	195
<i>SRM</i> Halaman 3.....	196
<i>SRM</i> Halaman 4.....	197
<i>SRM</i> Halaman 23.....	198
<i>SRM</i> Halaman 24.....	199
<i>SRM</i> Halaman 50.....	200
<i>SRM</i> Halaman 51.....	201
<i>SRM</i> Halaman 91.....	202
<i>SRM</i> Halaman 92.....	203
<i>SRM</i> Halaman 118.....	204
<i>SRM</i> Halaman 119.....	205
<i>SRM</i> Halaman 120.....	206
<i>SRM</i> Halaman 121.....	207

DAFTAR GAMBAR

Gambar 1 Judul Naskah <i>SRM</i> pada cover.....	4
Gambar 2 Judul Naskah <i>SRM</i> pada teks	5
Gambar 3 Nomor Naskah <i>SRM</i>	5
Gambar 4 Kolofon.....	5
Gambar 5 Nama Penulis.....	6
Gambar 6 Varian lakuna 1	7
Gambar 7 Varian lakuna 2	7
Gambar 8 Varian lakuna 3	7
Gambar 9 Varian lakuna 4	8
Gambar 10 Varian hiperkorek	8
Gambar 11 Ketidakkonsistenan Penulisan 1	8
Gambar 12 Ketidakkonsistenan Penulisan 2.....	8
Gambar 13 Ketidakkonsistenan Penulisan 3.....	9
Gambar 14 Ketidakkonsistenan Penulisan 4.....	9
Gambar 15 Catatan Orang Ketiga 1	9
Gambar 16 Catatan Orang Ketiga 2	10
Gambar 17 Catatan Orang Ketiga 3	10
Gambar 18 Kesalahan Penulisan.....	10
Gambar 19 Kelebihan Metrum Tembang 1	10
Gambar 20 Kelebihan Metrum Tembang 2	11
Gambar 21 Kelebihan Metrum Tembang 3	11
Gambar 22 Kekurangan Metrum Tembang 1	11
Gambar 23 Kekurangan Metrum Tembang 2	11

Gambar 24 Tanggal Penulisan Naskah 33

Gambar 25 Nama Pengarang 34



ABSTRAK

Fitria Nur Aini. C0113024. 2017. *Srat Rasa Mulya (Suatu Tinjauan Filologis)*. Skripsi: Program Studi Sastra Daerah Fakultas Ilmu Budaya Universitas Sebelas Maret Surakarta.

Permasalahan yang dibahas dalam penelitian ini yaitu (1) bagaimana teks *Srat Rasa Mulya* yang bersih dari kesalahan setelah dilakukan kerja filologis? (2) bagaimana ajaran moral yang ada pada *Srat Rasa Mulya*?

Tujuan penelitian ini adalah (1) menyajikan teks *Srat Rasa Mulya* yang bersih dari kesalahan setelah dilakukan kerja filologis (2) mengungkapkan ajaran moral yang ada pada *Srat Rasa Mulya*.

Bentuk penelitian ini adalah penelitian filologi, yang objek kajiannya berdasarkan pada manuskrip (naskah tulisan tangan). Penelitian ini bersifat kualitatif deskriptif. Jenis penelitian yang digunakan adalah penelitian perpustakaan atau *library research*. Sumber data pada penelitian ini yaitu naskah yang disimpan di Museum Sonobudoyo Yogyakarta berjudul *Srat Rasa Mulya*. Data dalam penelitian ini yaitu naskah dan teks *Srat Rasa Mulya*.

Teknik pengumpulan data dimulai dari pencarian naskah milik pribadi atau milik instansi. Kemudian dilanjutkan teknik studi pustaka dengan menelusuri dari berbagai katalog agar diketahui naskah tunggal atau jamak. Kemudian dilanjutkan mengumpulkan data dengan teknik transliterasi dan dilanjutkan dengan kritik teks.

Teknik analisis data dilakukan melalui deskripsi naskah, kritik teks, suntingan teks dan aparat kritik, serta ringkasan isi. Suntingan teks menggunakan metode edisi standar. Analisis isi naskah menggunakan analisis kualitatif deskriptif.

Berdasarkan hasil analisis data dalam naskah *Srat Rasa Mulya* koleksi Museum Sonobudoyo Yogyakarta, ditemukan varian-varian yaitu 123 varian lakuna akibat kekurangan metrum *têmbang*, 96 varian adisi akibat kelebihan metrum *têmbang*, 21 varian lakuna, 16 varian hiperkorek, 4 kesalahan penulis, 1 dittografi. Hasil dari penelitian ini yaitu didapatkan teks *Srat Rasa Mulya* yang bersih dari kesalahan. *Srat Rasa Mulya* berisi tentang ajaran moral yang meliputi: beryukur, berusaha dan berdoa, pantang menyerah, menepati janji, sifat manusia, sabar, suka menolong, dan berserah diri kepada Tuhan Yang Maha Esa.

Kata Kunci: *Srat Rasa Mulya*, filologi, moral

SARI PATHI

Fitria Nur Aini. C0113024. 2017. *Srat Rasa Mulya (Suatu Tinjauan Filologis)*. Skripsi: Program Studi Sastra Daerah Fakultas Ilmu Budaya Pawiyatan Luhur Surakarta Sêbêlas Marêt Surakarta.

Prêkawis ingkang dipunrêmbag wontên ing panalitèn mênika (1) kados pundi *teks Srata Rasa Mulya* ingkang rêsik saking kalêpatan sêsampunipun dipuntaliti kanthi *kerja filologis*? (2) kados pundi piwulang *moral* ingkang kawrat wontên ing *Srata Rasa Mulya*?

Ancasipun panalitèn mênika (1) ngandharakên *teks Srata Rasa Mulya* ingkang rêsik saking kalêpatan sêsampunipun dipuntaliti kanthi *kerja filologis* (2) ngandharakên piwulang *moral* ingkang kawrat wontên ing *Srata Rasa Mulya*.

Wujuding panalitèn inggih punika panalitèn *filologi*, ingkang *kajian*ipun adhêdhasar *manuskrip (naskah tulisan tangan)*. Panalitèn punika sipatipun *kualitatif deskriptif*. Jinisipun panalitèn punika panalitèn *pustaka* utawi *library research*. *Sumber data* panalitènipun naskah *Srata Rasa Mulya* ingkang dipunrawat wontên *Museum Sonobudoyo Yogyakarta*. *Datanipun* panalitèn punika naskah lan *teks Srata Rasa Mulya*.

Teknik pengumpulan data kawiwitan saking madosi *naskah koleksi pribadi* utawi *instansi*. Lajêng ngginakakên *metode studi pustaka* kanthi madosi saking katalog-katalog supados dipunmangêrtosi *naskah tunggal* utawi *jamak*. Kalajêngakên *transliterasi* lan *kritik teks*. Salajêngipun inggih punika anglampahi *teknik content analysis* utawi *kajian isi*.

Teknik analisis data dipunlampahi saking *deskripsi naskah, kritik teks, suntingan teks* lan *aparatur kritik, sarta sinopsis*. *Suntingan teks* ngginakakên *metode edisi standar*. *Analisis isi naskah* ngginakakên *analisis kualitatif deskriptif*.

Adhêdhasar kasilipun *analisis data* dipunpanggihakên *varian-varian* salêbêtipun *naskah Srata Rasa Mulya*, inggih punika 123 varian *lakuna* amargi kêkirangan metrum *têmbang*, 96 varian *adisi* amargi kêkathahan metrum *têmbang*, 21 varian *lakuna*, 16 varian *hiperkorek*, 4 *kesalahan penulis*, 1 *dittografi*. Kasilipun saking panalitèn punika *suntingan teks Srata Rasa Mulya* ingkang rêsik saking kalêpatan. *Srata Rasa Mulya* ngêmot babagan ajaran *moral* antawisipun: narima ing pandum, usaha lan ndêdonga, boten gampil nyêrah, botên mblenjani janji, sipating manungsa, sabar, rêmên têtulung, saha pasrah dhumatêng Gusti Inggang Maha Kuwaos.

Têmbung kunci: *Srata Rasa Mulya, filologi, moral*

ABSTRACT

Fitria Nur Aini. C0113024. *Srat Rasa Mulya (Aphilological Review)*. Thesis: Study Program of Javanese Literature Faculty of Cultural Sciences University of Sebelas Maret Surakarta.

The research problems which are discussed in this study are (1) how the text edition of *Srat Rasa Mulya* free of error after going through the working of philology? (2) how the teachings of *moral* in *Srat Rasa Mulya*?

The purposes of this research are (1) to present the text edition *Srat Rasa Mulya* free of error after going through the working of philology (2) to describe the teachings of *moral* in *Srat Rasa Mulya*.

This form research is a philology research, whose object of study is based on manuscript. This research is descriptive qualitative. Type of research used is library research. Sources of data in this research are Adisi manuscript stored in Museum Sonobudoyo Yogyakarta titled *Srat Rasa Mulya*. The sources of data applied in this research were manuscript and text *Srat Rasa Mulya*.

The technique of collecting data started from the search for private or agency possession manuscript. Then proceed to the literature study method by tracing from several catalogs to be known single or plural script. Then continued to collect data with transliteration techniques and textual criticism. The next step is to do content analysis or content studies.

Data analysis techniques are done through text descriptions, textual criticism, text edits and critical apparatus, as well as a summary of the contents. Content analysis using qualitative descriptive analysis.

Based on the result of data analysis found variants in the script *SRM*, that are 123 lacuna variants because *metrum têngang* was deficiency, 96 addition variants because *metrum têngang* was advantages, 21 lacuna variants, 16 hypercorrect variants, 4 writing mistakes, 1 dittography. *Srat Rasa Mulya* contains about the teachings of moral there are: be grateful, always try and prayed, disappointing, admitting mistake, keeping promises, human character, be patient, helpfully and surrender to *Tuhan Yang Maha Esa*.

Keywords: *Srat Rasa Mulya*, philology, moral